



# Electrolux



[electrolux.com/register](https://electrolux.com/register)



LUS7ME28B  
LUS7ME28K  
LUS7ME28W  
LUS7ME28X  
LUS7ME28X1

**SQ** Udhëzimet për përdorim | **Ngrirës**

2

**МК** Упатство за ракување | **Замрзнувач**

20



# Mirë se vini në Electrolux! Faleminderit që keni zgjedhur pajisjen tonë.



Të marrë këshilla mbi përdorimin, broshura, informacion rreth zgjidhjes së problemeve, shërbimit dhe riparimit  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

## PËRMBAJTJA

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| 1. INFORMACIONI I SIGURISË.....                | 2  |
| 2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....                 | 4  |
| 3. INSTALIMI.....                              | 6  |
| 4. FUNKSIONIMI.....                            | 9  |
| 5. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....                 | 11 |
| 6. NDIHMË DHE KËSHILLA.....                    | 13 |
| 7. KUJDESI DHE PASTRIMI.....                   | 14 |
| 8. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....                  | 15 |
| 9. ZHURMA.....                                 | 18 |
| 10. TË DHËNAT TEKNIKE.....                     | 18 |
| 11. INFORMACION PËR INSTITUTET E TESTIMIT..... | 18 |
| 12. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN.....        | 19 |

## 1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË

Përpara instalimit dhe përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e ofruara. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

### 1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët e moshës nga 3 deri në 8 vjeç dhe personat me aftësi shumë të mëdha dhe komplekse të kufizuara lejohen të ngarkojnë dhe shkarkojnë pajisjen me

kusht që të jenë udhëzuar siç duhet. Fëmijët më të vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyren në mënyrë të vazhdueshme.

- Fëmijët duhet të mbikëqyren për tu siguruar që ata të mos luajnë me pajisjen dhe.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.

## **1.2 Siguria e përgjithshme**

- Kjo paisje përdoret vetëm për ruajtjen e ushqimeve dhe pijeve.
- Kjo paisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo paisje mund të përdoret në: zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Për të shmangur kontaminimin e ushqimit, respektoni udhëzimet e mëposhtme:
  - mos e hapni derën për periudha të gjata;
  - pastroni rregullisht sipërfaqet që mund të bien në kontakt me ushqimin dhe sistemet e aksesueshme të shkarkimit;
- PARALAJMËRIM: Mbajini pa pangesa vrimat e ajrimit në kasën e pajisjes ose në strukturën inkaso.
- PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje mekanike apo mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- PARALAJMËRIM: Mos e dëmtoni qarkun e ftohësit.
- PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje elektrike brenda ndarëseve të ruajtjes së ushqimeve të pajisjes, përveç nëse janë lloji i rekomanduar nga prodhuesi.
- Mos përdorni spërkatësin e ujit dhe avullin për të pastruar pajisjen.

- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjentë neutralë. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.
- Kur pajisja lihet bosh për periudha të gjata kohe, fikeni, shkrijeni, pastrojeni, thajeni dhe lëreni derën të hapur për të mos lejuar zhvillimin e mykut brenda pajisjes.
- Mos mbani substanca shpërthyes si kanaçe aerosoli me lëndë djegëse të ndezshme në këtë pajisje.
- Për të shmangur rreziket, nëse kordoni elektrik është e dëmtuar, duhet zëvendësuar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.

## 2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

### 2.1 Instalimi



#### **PARALAJMËRIM!**

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Sigurohuni që ajri të mund të qarkullojë rreth pajisjes.
- Pas instalimit të parë ose pas ndryshimit të krahut të derës, prisni të paktën 4 orë përpara se të lidhni pajisjen me energjinë elektrike. Kjo bëhet për të lejuar që vaji të rrjedhë përsëri në kompresor.
- Përpara se të kryeni çdo lloj veprimi (p.sh. ndryshimit të krahut të derës), hiqni spinën nga priza.
- Mos e instaloni pajisjen pranë radiatorëve apo sobave, furrave apo pianurave, përveç kur specifikohet ndryshe në udhëzimet e instalimit.
- Mos e ekspozoni pajisjen ndaj shiut.

- Mos e instaloni pajisjen atje ku ka dritë të drejtpërdrejtë dielli.
- Mos e instaloni këtë pajisje në zona që kanë shumë lagështirë ose që janë shumë të ftohta.
- Kur e lëvizni pajisjen, ngrijeni nga buza e përparme për të shmangur gërvishtjen e dyshemesë.

### 2.2 Lidhja elektrike



#### **PARALAJMËRIM!**

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.



#### **PARALAJMËRIM!**

Kur poziciononi pajisjen, sigurohuni që kordoni i energjisë të mos ngecë ose dëmtohet.



#### **PARALAJMËRIM!**

Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.

- Pajisja duhet tokëzuar.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar të instaluar si duhet.

- Sigurohuni që të mos dëmtoni elementët përbërës elektrikë (p.sh. spinën e rrjetit, kabllon e rrjetit, kompresorin). Kontaktoni Qendrën e autorizuar të shërbimit ose një elektrikist për të ndryshuar elementët përbërës elektrikë.
- Kabloja e rrjetit duhet të qëndrojë nën nivelin e spinës.
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon elektrike duke e kapur nga spina.

## 2.3 Përdorimi



### PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi, djegiesh, goditjeje elektrike ose zjarri.



Pajisja përmban gaz të ndezshëm, izobutan (R600a), një gaz natyror me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agjentit ftohës që përmban izobutan.

- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Mos vendosni pajisje elektrike (p.sh. prodhues të akulloreve) në pajisje përveç nëse ato deklarohen të përdorshme nga prodhuesi.
- Nëse ndodh dëmtim i qarkut të ftohësit, sigurohuni që të mos ketë flakë dhe burime të ndezjes në dhomë. Ventiloni dhomën.
- Mos lejoni që objektet e nxehta të prekin pjesët plastike të pajisjes.
- Mos vendosni pije jo-alkolike në ndarjen e ngrirësit. Kjo do të krijojë presion mbi enën e pijeve.
- Mos mbani gaz dhe lëng të ndezshëm në pajisje.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos e prekni kompresorin ose kondensatorin. Janë të nxehtë.

- Mos hiqni dhe mos prekni artikujt nga ndarja e ngrirësit nëse i keni duart të lagura ose të njoma.
- Mos e ngrini përsëri ushqimin që është shkrië.
- Respektoni udhëzimet e ruajtjes që gjenden tek ambalazhimi i ushqimit të ngrirë.
- Mbështillini ushqimet me material mbështjellës përpara se t'i fusni në ndarjen e ngrirjes.
- Mos lejoni që ushqimi të bjerë në kontakt me sipërfaqet e brendshme të ndarjeve të pajisjes.

## 2.4 Ndriçimi i brendshëm



### PARALAJMËRIM!

Rrezik goditjeje elektrike.

- Ky produkt përmban një apo më shumë burime drite të kategorisë të efikasitetit të energjisë F.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

## 2.5 Kujdesi dhe pastrimi



### PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje ose dëmtim i pajisjes.

- Përpara se të kryeni mirëmbajtjen e pajisjes, çaktivizojeni atë dhe hiqeni nga priza.
- Kjo pajisje përmban hidrokarbure në njësinë ftohëse. Vetëm një person i kualifikuar duhet ta kryejë mirëmbajtjen dhe rimbushjen e njësisë.
- Kontrolloni rregullisht tubin e shkarkimit të pajisjes dhe nëse është e nevojshme pastrojeni. Nëse tubi i shkarkimit është i bllokuar, uji i shkrië do të mblidhet në fundin e pajisjes.

## 2.6 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme të këmbimit do të jenë të disponueshme për 7 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit: termostatat, sensorët e temperaturës, qarqet, burimet e dritës, dorezat e dyerve, menteshat e dyerve, vasketat dhe koshat. Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.
- Garnicionet e dyerve do të jenë të disponueshme për 10 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit.

## 2.7 Hedhja e mbeturinave



### PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit elektrik.
- Prisni kabllon e lidhjes me rrjetin dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar bllokimin brenda pajisjes të fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake.
- Qarku i ftohjes dhe materialet e izolimit të kësaj pajisjeje nuk ndikojnë tek ozoni.
- Shkuma izoluese përmban gaz të ndezshëm. Kontaktoni autoritetin e bashkisë suaj për t'u informuar mbi mënyrën e duhur të hedhjes së pajisjes.
- Mos i shkaktoni dëmtime pjesës së njësisë së ftohjes që është afër shkëmbyesit të nxehtësisë.

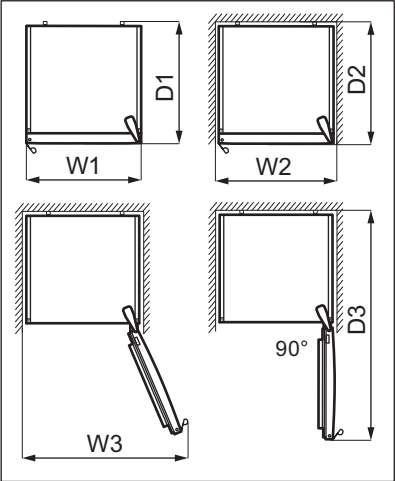
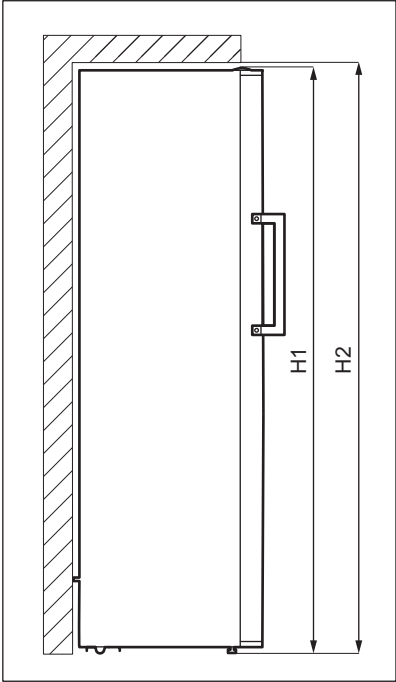
## 3. INSTALIMI



### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve të sigurisë.

3.1 Përmasat



| Përmasat e përgjithshme <sup>1</sup> |    |      |
|--------------------------------------|----|------|
| H1                                   | mm | 1860 |
| W1                                   | mm | 595  |
| D1                                   | mm | 650  |

<sup>1</sup> lartësia, gjerësia dhe thellësia e pajisjes pa dorezën

| Hapësira e kërkuar në përdorim <sup>2</sup> |    |      |
|---------------------------------------------|----|------|
| H2                                          | mm | 1900 |
| W2                                          | mm | 600  |
| D2                                          | mm | 718  |

<sup>2</sup> lartësia, gjerësia dhe thellësia e pajisjes duke përfshirë dorezën, plus hapësirën e nevojshme për qarkullimin e lirshëm të ajrit të ftohjes

| Hapësira e përgjithshme e kërkuar në përdorim <sup>3</sup> |    |      |
|------------------------------------------------------------|----|------|
| H2                                                         | mm | 1900 |
| W3                                                         | mm | 649  |
| D3                                                         | mm | 1224 |

<sup>3</sup> lartësia, gjerësia dhe thellësia e pajisjes duke përfshirë dorezën, plus hapësirën e nevojshme për qarkullimin e lirshëm të ajrit të ftohjes, plus hapësirën e nevojshme për të lejuar hapjen e derës në këndin minimal që lejon heqjen e të gjitha pajisjeve të brendshme

3.2 Vendndodhja

Kjo pajisje nuk duhet të përdoret si pajisje inkaso.

Nëse, për shkak të instalimit të ndryshëm, nuk respektohen kërkesat për ventilimin,

pajisja do të funksionojë mirë, por konsumi i energjisë mund të rritet pak.

Për të garantuar funksionimin optimal të pajisjes, nuk duhet ta instaloni pajisjen pranë burimeve të nxehtësisë (furra, soba, radiatorë, furnela ose pianura) ose në një vend ku bie direkt dielli. Sigurohuni që ajri të qarkullojë lirisht rreth e qark pjesës së pasme të dollapit.

Kjo pajisje duhet të instalohet në ambient të brendshëm në një vend të thatë dhe të ajrosur mirë.

Për të siguruar performancë optimale, nëse pajisja vendoset poshtë një njësie të varur në mur, duhet të ruhet largësia minimale midis pjesës së sipërme të kabinetit. Në kushte ideale pajisja nuk duhet të qëndrojnë nën njësi të varura në mur. Një ose më shumë këmbëza të rregullueshme në bazën e pajisjes sigurojnë që pajisja të qëndrojë e niveluar.

#### **KUJDES!**

Nëse e poziciononi pajisjen kundrejt murit, përdorni distancatorët e pasmë që janë në dispozicion ose mban distancën minimale për të cilën tregohet në udhëzimet e instalimit.

#### **KUJDES!**

Nëse e instaloni pajisjen pranë murit, shikoni udhëzimet e instalimit për të kuptuar distancën minimale mes murit dhe anës së pajisjes ku janë menteshat e derës për të ofruar hapësirë të mjaftueshme për të hapur derën kur hiqen pajisjet e brendshme (p.sh. gjatë pastrimit).

Kjo pajisje është prodhuar për t'u përdorur në temperaturë ambienti që varion nga 10°C në 43°C.



Funksionimi i saktë i pajisjes mund të garantohet vetëm brenda diapazonit të specifikuar të temperaturës.



Nëse keni dyshime se ku mund ta instaloni pajisjen, konsultohuni me shitësin, shërbimin tonë të klientit apo me qendrën më të afërt të servisit të autorizuar.



Pajisja duhet të shkëputet lirisht nga korrenti. Për këtë arsye spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit.

### 3.3 Lidhja elektrike

- Përpara se ta fusni në prizë, sigurohuni që voltazhi dhe frekuenca e treguar në pllakën e karakteristikave të jenë në përputhje me linjën elektrike të shtëpisë.
- Pajisja duhet të lidhet me tokëzimin. Spina e kabllove të linjës elektrike është e pajisur me një kontakt për këtë qëllim. Nëse priza e linjës elektrike e shtëpisë s'është e tokëzuar, lidheni pajisjen me një tokëzim të veçantë në përputhje me rregulloret aktuale, duke u konsultuar me një elektrikist të kualifikuar.
- Prodhuesi nuk mban përgjegjësi nëse nuk respektohen masat e mësipërme të sigurisë.

### 3.4 Nivelimi

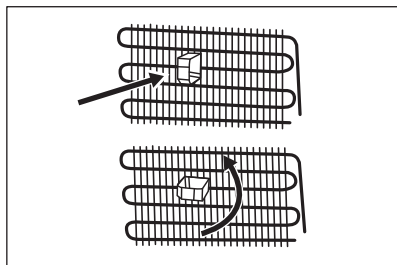
Kur vendosni pajisjen, sigurohuni që të qëndrojë e niveluar. Kjo gjë mund të arrihet përmes dy këmbëve të rregullueshme në fund të pjesës së parme.

### 3.5 Ndarësit e pasëm

Në qesen me dokumentacionin ndodhen dy ndarës që duhet të përshtaten sic tregohet në figurë.

Nëse e poziciononi pajisjen kundrejt një muri në një instalim që qëndron më vete, instaloni ndarësit e pasmë në mënyrë që të garantoni largësinë minimale të kërkuar për qarkullimin e ajrit.





### 3.6 Ndryshimi i drejtimit të hapjes së derës

Ju lutemi, referojuni dokumentit të veçantë me udhëzime mbi instalimin dhe ndryshimin e krahut të derës.

#### **⚠ KUJDES!**

Në çdo fazë të ndryshimit të krahut të derës, mbroni dyshe-menë nga gërvishtjet me një material rezistent.

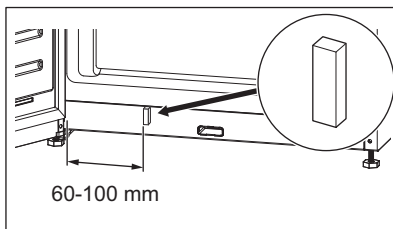
### 3.7 Hapje e kollajtë

Ajri i ftohtë kontraktohet brenda pajisjes duke shkaktuar thithje, duke e bërë të vështirë të

hapni derën. Për ta barë pajisjen më të kollajtë për t'u hapur, përdorni një shtresë me ngjitëse nga qesja me dokumentacionin.

Për ta instaluar shtresën:

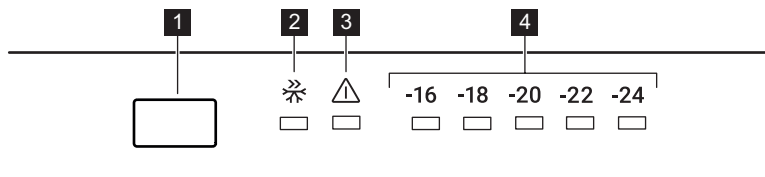
1. Hiqni materialin nga pjesa e pasme e shtresës.
2. Ngjitni shtresën në kasë në pjesën e poshtme të pajisjes, në një largësi prej minimumi 60 mm deri në 100 mm nga mentesha.



Mbajeni shtresën larg fëmijëve. Rrezik i kapërdirjes.

## 4. FUNKSIONIMI

### 4.1 Paneli i kontrollit



- 1 Butoni i rregullimit të temperaturës
- 2 Treguesi Super Freeze
- 3 Treguesi i alarmit

- 4 Tregues të temperaturës

### 4.2 Ndezja dhe fikja

Për ta ndezur pajisjen, futni spinën në prizën në mur.



Kur pajisja të ndizet për herë të parë, drita e brendshme mund të ndizet pas një vonesë prej një minute për shkak të testeve fillestare.

Për ta fikur pajisjen, hiqeni nga priza.

### 4.3 Rregullimi i temperaturës

Temperatura e rekomanduar për caktim është:

- -18°C për ngrirësin.

Shtirja e temperaturës mund të shkojë ndërmjet -16°C dhe -24°C .

Për të cilësuar temperaturën e pajisjes, shtypni butonin e rregullimit të temperaturës në mënyrë të përsëritur derisa të arrini temperaturën e dëshiruar për ndarjen.

Zgjidhni parametrat duke pasur parasysh se temperatura brenda pajisjes varet nga:

- temperatura e dhomës,
- shpeshësia e hapjes së derës,
- sasia e ushqimit të ruajtur,
- vendndodhja e pajisjes.

Në përgjithësi, më i përshtatshëm është një parametër mesatar.

Treguesit e temperaturës tregojnë temperaturën e caktuar.



Temperatura e caktuar do të arrihet brenda 24 orëve.

### 4.4 Alarmi i temperaturës së lartë



Alarmi aktivizohet kur vendosni në prizë pajisjen për herë të parë.

Alarmi aktivizohet kur temperatura në pajisje është tepër e lartë.

Gjatë alarmit:

- treguesi i alarmit pulson,
- treguesi i temperaturës pulson -24,
- alarmi akustik bie.

**Fikja e alarmit**

- Shtypni një buton në panelin e kontrollit për të fikur alarmin. Treguesi i alarmit ndizet derisa të rivendoset temperatura.
- Bip-i i alarmit fiket automatikisht pas 1 ore. Treguesi i alarmit pulson dhe treguesi i temperaturës -24 pulson.
- Nëse pajisja është kthyer në temperaturën e caktuar, sinjali i alarmit dhe treguesi i alarmit fiken . Kontrolloni nëse ushqimi brenda nuk është i prishur ose i shkrirë. Nëse po, referojuni seksionit "Shkrirja".



Referojuni seksionit "Rregullimi i temperaturës" për të caktuar temperaturën e pajisjes.

### 4.5 Funkcioni Super Freeze

Funksioni Super Freeze përdoret për të kryer ngrirjen paraprake dhe ngrirjen e shpejtë me radhë në ndarjen e ngrirësit. Përshpejton ngrirjen e ushqimeve të freskëta dhe në të njëjtën kohë mbron artikujt ushqimorë tashmë në ruajtje nga ngrohja e padëshirueshme.



Për të ngrirë ushqime të freskëta, aktivizoni funksionin Super Freeze të paktën 3 orë përpara vendosjes së ushqimit për të përfunduar ngrirjen paraprake.

Për ta aktivizuar këtë funksion, shtypni vazhdimisht butonin e rregullimit të temperaturës derisa treguesi Super Freeze të shfaqet.

Ky funksion ndalon automatikisht pas 24 orësh.

Mund ta çaktivizoni funksionin Super Freeze përpara përfundimit të tij automatik duke përsëritur procedurën derisa treguesi Super Freeze të fiket ose duke zgjedhur një temperaturë tjetër të ndarjes së ngrirësit.

### 4.6 Alarmi

Në rast të problemeve me ftohjen, ndërprerje të energjisë apo ndryshime të konsiderueshme të temperaturës brenda pajisjes tuaj, treguesi i alarmit ndizet me ngjyrë të kuqe dhe aktivizohet tingulli.



Alarmi mund të ndriçojë kur vendosni në prizë pajisjen për herë të parë.

Referojuni kapitullit "Zgjidhja e problemeve" për më shumë shkaqe të mundshme të nxitjes së alarmit dhe zgjidhje sesi ta çaktivizoni atë.

## 4.7 Modaliteti Standby

Aktivizoni regjimin Standby për të fikur funksionin e ngrirjes duke ulur kështu konsumin e energjisë së pajisjes.

Për të aktivizuar regjimin Standby :

1. Cilësoni temperaturën për -16°C. Referojuni seksionit "Rregullimi i temperaturës".
2. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin e rregullimit të temperaturës derisa të gjithë

treguesit e temperaturës të pulsojnë 3 herë.



Nëse shtypni butonin e rregullimit të temperaturës ndërsa regjimi Standby është aktivizuar, të gjithë treguesit e temperaturës pulsojnë 3 herë.

Mund ta çaktivizoni regjimin Standby duke përsëritur procedurën e mësipërme.



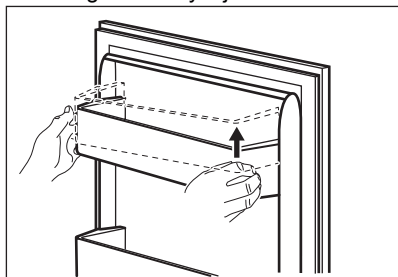
Gjatë regjimit Standby, temperatura brenda pajisjes mund të ngrihet mbi -16°C të cilësuar. Nëse ndodh pas çaktivizimit të regjimit, treguesi i alarmit ndriçon dhe aktivizohet zëri. Kur pajisja ul automatiqisht temperaturën, treguesi i alarmit dhe alarmi akustik çaktivizohen.

## 5. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

### 5.1 Heqja dhe instalimi i raftit të derës

Për të hequr raftin e derës:

1. Mbani anën e majtë të raftit.
2. Ngrini anën e djathtë të raftit derisa të lirohet nga mbërthyesja.



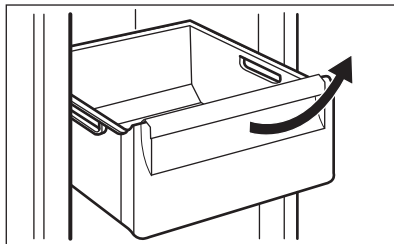
3. Ngrini anën e majtë të raftit dhe hiqeni. Për ta futur raftin përsëri brenda:

1. Vendoseni raftin drejt në derë.
2. Shtyni dy anët e raftit poshtë në të njëjtën kohë në mënyrë që rafti të futet në të dyja mbërthyeset.

### 5.2 Heqja dhe instalimi i sirtarëve të ngrirësit

Për të hequr një sirtar nga ndarja e ngrirësit:

1. Hapni derën e ngrirësit krejtësisht.
2. Tërhiqeni sirtarin derisa të ndalojë.
3. Ngriji pak pjesën e përparme të sirtarit dhe hiqeni nga pajisja.



Për të futur sirtarin përsëri në pozicionin fillestar të tij, ndiqni hapat e mësipërm në rendin e kundërt.

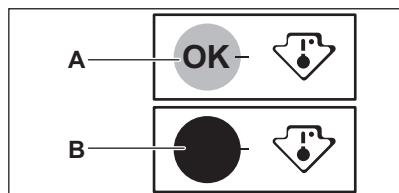
### 5.3 Treguesi i temperaturës

Për të ruajtur ushqimin siç duhet, frigoriferi është i pajisur me tregues temperature.

Simboli në paretin anësor të pajisjes tregon pjesën më të ftohtë të frigoriferit.

Nëse shfaqet OK (A), futni ushqim të freskët në zonën që tregohet nga simboli, nëse jo (B), prisnin të paktën 12 orë dhe kontrolloni nëse është OK (A).

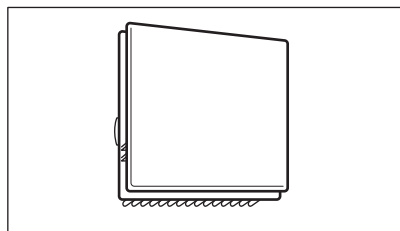
Nëse nuk është ende OK (B), rregulloni kontrollin e cilësimit në një cilësim më të ftohtë.



## 5.4 MULTIFLOW

Ndarja e frigoriferit është e pajisur me pajisjen MULTIFLOW që lejon ftohjen e shpejtë dhe më efektive të ushqimit dhe ruajtjen e një temperature më uniforme në secilën pjesë të dhomës së frigoriferit.

Kjo pajisje aktivizohet automatikisht kur nevojitet.



MULTIFLOW funksionon vetëm kur dera është e mbyllur.



Mos i bllokoni hapjet e ajrit për të lejuar ftohje më të mirë.



Mos e hiqni MULTIFLOW panelin. Mos përdorni spërkatje me ujë ose avull për të pastruar pajisjen. Për udhëzimet e pastrimit, referojuni kapitullit "Kujdesi dhe pastrimi".

## 5.5 Ngrirja e ushqimit të freskët

Seksi i ngrirjes është i përshtatshme për ngrirjen e ushqimit të freskët dhe ruajtjen e ushqimit të ngrirë dhe shumë të ngrirë për kohë të gjatë.

Për të ngrirë ushqime të freskëta, aktivizoni Super Freeze funksionin të paktën 3 orë përpara se të vendosni ushqimin që do të ngrihet në ndarjen e ngrirës.

Sasia maksimale e ushqimit që mund të ngrihet pa shtuar ushqime të tjera të freskëta gjatë 24 orëve, specifikohet në pllakën e specifikimeve (një etiketë që ndodhet në brendësi të pajisjes).

Kur procesi i ngrirjes përfundon, pajisja kthehet në temperaturën e cilësuar më parë (shihni "funksionin Super Freeze").

Për më shumë informacion, referojuni "Këshilla për ngrirje"

## 5.6 Ruajtja e ushqimit të ngrirë

Kur aktivizoni një pajisje për herë të parë ose pas një periudhe të gjatë mospërdorimi, përpara se t'i futni produktet në ndarje, lëreni pajisjen të punojë për të paktën 3 orë me funksionin Super Freeze të aktivizuar.

Sirtarët e frigoriferit bëjnë të mundur që të gjeni shpejt dhe lehtë paketën ushqimore që dëshironi. Nëse do të ruhen sasi të mëdha ushqimi, hiqini të gjithë sirtarët, përveç sirtarit të poshtëm, i cili duhet të jetë në vend për të siguruar qarkullim të mirë të ajrit.

Mbajini ushqimet në rafte jo më pranë se 15 mm nga dera.



### KUJDES!

Në rast të një shkrirjeje aksidentale, për shembull si pasojë e ndërprerjes së rrymës elektrike dhe nëse kjo ndërprerje ka zgjatur më shumë se vlera e shfaqur në pllakëzën e specifikimeve të "koha në rritje", ushqimi i shkrirë duhet të konsumohet shpejt ose të gatuhet menjëherë, më pas të ftohet dhe të rivendoset në ngrirje.

## 5.7 Shkriirja

Përpara se të përdoren, ushqimet e ngrira ose tepër të ngrira mund të shkrihen në frigorifer ose në temperaturë dhome në varësi të kohës në dispozicion për këtë proces.

Copëzat e vogla të ushqimit mund të gatohen edhe ndërsa janë ende të ngrira direkt nga ngrirësi, në këtë rast gatimi do të zgjasë më shumë.

## 5.8 Kaseta e kubikëve të akullit

Kjo pajisje është e paisur me një a më shumë kaseta për krijimin e kubikëve të akullit.



Mos përdorni mjete metalike për heqjen e kasetave nga e ngrirësit.

1. Mbushni kasetat e kubikëve të akullit me ujë.
2. Vendosini ato në e ngrirësit.

# 6. NDIHMË DHE KËSHILLA

## 6.1 Si të kursejmë energjinë

- Konfigurimi i brendshëm i pajisjes është ai që siguron përdorimin më efikas të energjisë.
- Mos e hapni shpesh derën ose mos e lini hapur për një kohë më të gjatë sesa nevojitet.
- Sa më të ftohta parametrat e temperaturës, aq më i lartë konsumi i energjisë.
- Sigurohuni që të ketë ventilim të mirë. Mos i mbulonit rrjetën ose vrimat e ventilimit.

## 6.2 Këshilla për ngrirjen

- Aktivizoni funksionin Super Freeze të paktën 3 orë përpara se të vendosni ushqimin brenda ndarjes së ngrirjes.
- Përpara ngrirjes, mbështilleni dhe izolojeni ushqimin në: letër alumini, letër ose qese plastike, kuti hermetike me kapak.
- Për ngrirje dhe shkriirje më efikas ndajini ushqimet në porcione të vogla.
- Rekomandohet që të gjitha ushqimeve të ngrira t'u vendosni etiketa dhe data. Me këtë do të mund të identifikoni ushqimet dhe do të dini se kur duhet të përdoren përpara se të prishen.
- Ushqimet duhet të jenë të freskëta përpara se të ngrinë për të ruajtur cilësinë e mirë të ushqimit. Veçanërisht, frutat dhe zarzavatet duhet të ngrihen pasi të mblihen për të ruajtur të gjitha vlerat e tyre ushqyese.

- Mos i ngrini shishet ose kënaçet me lëngje, veçanërisht pijet që përmbajnë dyoksid karboni - ato mund të shpërthejnë gjatë ngrirjes.
- Mos vendosni ushqim të nxehtë në ndarjen e ngrirësit. Ftoheni në temperaturë dhome përpara se ta fusni brenda ndarjes.
- Për të shmangur rritjen në temperaturë të ushqimeve të ngrira tashmë, mos vendosni ushqime të freskëta të pa ngrira direkt pranë tyre. Vendoseni ushqimin në temperaturë dhome në pjesën e ndarjes së ngrirësit ku nuk ka ushqime të ngrira.
- Mos hani kuba akulli, akull ose lëpirëse akulli menjëherë pasi i nxirni nga ngrirësi. Rrezik atrofizimi.
- Mos e ngrini përsëri ushqimin e shkriirë. Nëse ushqimi është shkriirë, gatuajeni, ftoheni dhe më pas ngrijeni.

## 6.3 Ruajtja e ushqimit të ngrirë

- Ndarja e ngrirjes është ajo e shënuar me .
- Parametrat më të larta të temperaturës brenda pajisjes mund të sjellin shkurtimin e jetëgjatësisë së ushqimit.
- E gjithë ndarja e ngrirësit është e përshtatshme për ruajtjen e produkteve të ngrira ushqimore.
- Lini hapësirë të mjaftueshme rrotull ushqimit për të lejuar qarkullimin e lirshëm të ajrit.

- Për të ditur si të ruani ushqimin në mënyrë të saktë, referojuni etiketës së paketimit të ushqimit për të parë jetëgjatësinë e ushqimit.
- Është e rëndësishme që ta mbështillni ushqimin në mënyrë të tillë që të parandalojë hyrjen e ujit, lagështirës ose kondensimit.

### 6.4 Këshilla për blerjet

Pas blerjes së ushqimeve:

- Sigurohuni që paketimi të mos jetë dëmtuar, sepse ushqimi mund të jetë

### 6.5 Jetëgjatësia në raft

| Lloji i ushqimit                         | Jetëgjatësia (muaj) |
|------------------------------------------|---------------------|
| Bukë                                     | 3                   |
| Frutat (përveç agrumeve)                 | 6 - 12              |
| Zarzavate                                | 8 - 10              |
| Ushqimet e mbetura, pa mish              | 1 - 2               |
| <b>Bulmeti:</b>                          |                     |
| Gjalp                                    | 6 - 9               |
| Djathi i butë (p.sh. mocarela)           | 3 - 4               |
| Djathë i fortë (p.sh. parmixhano, çedar) | 6                   |
| <b>Fruta deti:</b>                       |                     |
| Peshk me yndyrë (p.sh. salmon, skumbri)  | 2 - 3               |
| Peshk pa yndyrë (p.sh. merluc, gjuhëz)   | 4 - 6               |
| Karkaleca deti                           | 12                  |
| Guaska dhe midhje                        | 3 - 4               |
| Peshk i gatuar                           | 1 - 2               |
| <b>Mishi:</b>                            |                     |
| Shpezë                                   | 9 - 12              |
| Mish lope                                | 6 - 12              |
| Mish derri                               | 4 - 6               |
| Mish qengji                              | 6 - 9               |
| Salsiçe                                  | 1 - 2               |
| Proshutë                                 | 1 - 2               |
| Ushqimet e mbetura, me mish              | 2 - 3               |

## 7. KUJDESI DHE PASTRIMI



### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve të sigurisë.

prishur. Nëse paketimi është i fryrë ose i lagur, mund të mos jetë ruajtur në kushte optimale dhe mund të ketë filluar shkrirja.

- Për të kufizuar procesin e shkrirjes blijini mallrat e ngrira në fund të blerjes së ushqimeve dhe transportojini ato brenda një çante termike dhe të izoluar.
- Futini ushqimet e ngrira menjëherë në ngrirës pasi të ktheheni nga dyqani.
- Nëse ushqimi është shkrirë qoftë edhe pjesërisht, mos e ngrini përsëri. Konsumojeni sa më shpejt të mundeni.
- Respektoni datën e skadencës dhe informacionin mbi ruajtjen në paketim.

### 7.1 Pastrimi i pjesës së brendshme

Përpara përdorimit të pajisjes për herë të parë, pjesa e brendshme dhe të gjitha aksesorët e brendshëm duhen pastruar me ujë të vakët dhe pak sapun neutral për të

hequr erën tipike të produkteve të reja, pastaj duhen të thahet plotësisht.



#### KUJDES!

Mos përdorni detergjentë, pluhura gërryes, klor apo pastrues me bazë vaji, pasi këta pastrues mund të dëmtojnë sipërfaqet e lëmuara.



#### KUJDES!

Aksesorët dhe pjesët e pajisjes nuk janë të përshtatshme për larje në lavastovilje.

## 7.2 Pastrimi periodik

Pajisja duhet të pastrohet rregullisht:

1. Pastroni pjesën e brendshme dhe aksesorët me ujë të vakët dhe pak sapun neutral.
2. Kontrolloni rregullisht gominat e derës dhe pastrojeni për t'u siguruar që janë të pastra dhe nuk kanë papastërti.
3. Pastroni kondensuesin me një furçë të paktën dy herë në vit.

4. Pastroni avulluesin periodikisht për të hequr ujin e grumbulluar.
5. Shpëlani dhe pastroni plotësisht.

## 7.3 Shkrirja e pajisjes

Shkrirja në ndarjen e ngrirësit është automatiqe. Megjithatë, një shtresë akulli mund të shfaqet në muret e brendshme të ndarjes së ngrirësit nëse dera e ngrirësit hapet shpesh ose mbahet hapur për shumë gjatë.

## 7.4 Periudhat e mospërdorimit

Kur pajisja nuk përdoret për periudha të gjata, merrni masat paraprake të mëposhtme:

1. Shkëputeni pajisjen nga furnizimi me elektricitet.
2. Hiqni të gjithë ushqimin.
3. Pastroni pajisjen dhe të gjithë aksesorët.
4. Lini derën paksa hapur për të shmangur formimin e erërave të pakëndshme.

# 8. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE



#### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve të sigurisë.

## 8.1 Çfarë duhet bërë nëse...

| Problemi                      | Shkaku i mundshëm                                               | Zgjidhja                                                                                           |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pajisja nuk punon.            | Pajisja është e fikur.                                          | Ndizni pajisjen.                                                                                   |
|                               | Spina e pajisjes nuk është lidhur siç duhet me prizën e rjetit. | Futeni në prizë siç duhet spinën e pajisjes.                                                       |
|                               | Nuk ka tension në prizën e rjetit.                              | Lidhni një pajisje tjetër elektrike në prizën e rjetit. Kontaktoni një elektrikist të kualifikuar. |
| Pajisja është e zhurmshme.    | Pajisja nuk mbështetet siç duhet.                               | Kontrolloni nëse pajisja qëndron e fiksuar.                                                        |
| Kompresori punon vazhdimisht. | Temperatura është vendosur gabim.                               | Referojuni kapitullit "Funksionimi".                                                               |
|                               | Në pajisje janë futur njëkohësisht shumë produkte ushqimore.    | Prisni disa orë e më pas kontrolloni sërish temperaturën.                                          |
|                               | Temperatura e dhomës është shumë e lartë.                       | Referojuni kapitullit "Instalimi".                                                                 |

| Problemi                                                                                           | Shkaku i mundshëm                                                                                     | Zgjidhja                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                    | Produktet ushqimore të vendosura në pajisje kanë qenë tepër të ngrohta.                               | Lërimi produktet ushqimore të ftohen në temperaturën e dhomës përpara se t'i fusni në pajisje.                                                                                       |
|                                                                                                    | Dera nuk është mbyllur siç duhet.                                                                     | Referojuni seksionit "Mbyllja e derës".                                                                                                                                              |
|                                                                                                    | Funksioni Super Freeze është i aktivizuar.                                                            | Referojuni seksionit "Super Freeze funksion".                                                                                                                                        |
| Kompresori nuk fillon menjëherë pas shtypjes së "Super Freeze" ose pas ndryshimit të temperaturës. | Kompresori ndizet pas një periudhe kohore.                                                            | Kjo është normale, nuk ka ndodhur asnjë gabim.                                                                                                                                       |
| Dera është e pakalibruar ose pengon skarën e ventilimit.                                           | Pajisja nuk është e niveluar.                                                                         | Shikoni udhëzimet e instalimit.                                                                                                                                                      |
| Dera nuk hapet lehtë.                                                                              | Jeni përpjekur të rihapni derën menjëherë pas mbylljes.                                               | Prisni pak sekonda mbas mbylljes dhe rihapjes së derës.                                                                                                                              |
| Llamba nuk punon.                                                                                  | Llamba është në gjendje gatishmërie.                                                                  | Mbyllni dhe hapni derën.                                                                                                                                                             |
|                                                                                                    | Llamba është me defekt.                                                                               | Kontakttoni Qendrën më të afërt të Shërbimit të Autorizuar.                                                                                                                          |
| Ka shumë brymë dhe akull.                                                                          | Dera nuk është mbyllur siç duhet.                                                                     | Referojuni seksionit "Mbyllja e derës".                                                                                                                                              |
|                                                                                                    | Guarnicioni është i deformuar ose i ndotur.                                                           | Referojuni seksionit "Mbyllja e derës".                                                                                                                                              |
|                                                                                                    | Produktet ushqimore nuk janë mbështjellë siç duhet.                                                   | Mbështjellini produktet ushqimore siç duhet.                                                                                                                                         |
|                                                                                                    | Temperatura është vendosur gabim.                                                                     | Referojuni kapitullit "Funksionimi".                                                                                                                                                 |
|                                                                                                    | Pajisja është mbushur plotësisht dhe është vendosur në temperaturën më të ulët.                       | Vendosni një temperaturë më të lartë. Referojuni kapitullit "Funksionimi".                                                                                                           |
|                                                                                                    | Temperatura e vendosur në pajisje është tepër e ulët dhe temperatura e ambientit është tepër e lartë. | Vendosni një temperaturë më të lartë. Referojuni kapitullit "Funksionimi".                                                                                                           |
| Uji rrjedh në dyshe.                                                                               | Shkarkuesi i ujit të shkrirjes nuk është i lidhur me enën e avullimit poshtë kompresorit.             | Vendosni shkarkuesin e ujit të shkrirjes në enën e avullimit.                                                                                                                        |
| Temperatura nuk mund të caktohet.                                                                  | Funksioni Super Freeze është i aktivizuar.                                                            | Çaktivizoni Super Freeze funksionin manualisht ose prisni derisa funksioni të çaktivizohet automatikisht për të cilësuar temperaturën. Referojuni seksionit "Super Freeze funksion". |
| Temperatura në pajisje është tepër e ulët/e lartë.                                                 | Temperatura nuk është vendosur siç duhet.                                                             | Vendosni një temperaturë më të lartë/më të ulët.                                                                                                                                     |
|                                                                                                    | Dera nuk është mbyllur siç duhet.                                                                     | Referojuni seksionit "Mbyllja e derës".                                                                                                                                              |



| Problemi | Shkaku i mundshëm                                       | Zgjidhja                                                                                                    |
|----------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Temperatura e produkteve ushqimore është tepër e lartë. | Lëreni temperaturën e produkteve ushqimore të bjerë në temperaturën e ambientit, përpara se t'i ruani.      |
|          | Janë ruajtur shumë produkte ushqimore njëkohësisht.     | Ruani më pak produkte ushqimore njëkohësisht në pajisje.                                                    |
|          | Dera është hapur shumë shpesh.                          | Hapeni derën vetëm nëse është e nevojshme.                                                                  |
|          | Funksioni Super Freeze është i aktivizuar.              | Referojuni seksionit "Super Freeze funksion".                                                               |
|          | Nuk ka qarkullim të ajrit të ftohtë në pajisje.         | Sigurohuni që të ketë qarkullim të ajrit të ftohtë në pajisje. Referojuni kapitullit "Ndihmë dhe këshilla". |



Nëse këshilla nuk çon në rezultatin e dëshiruar, telefonojini Qendrës më të afërt të Autorizuar të Shërbimit.

## 8.2 Ndërrimi i llambës

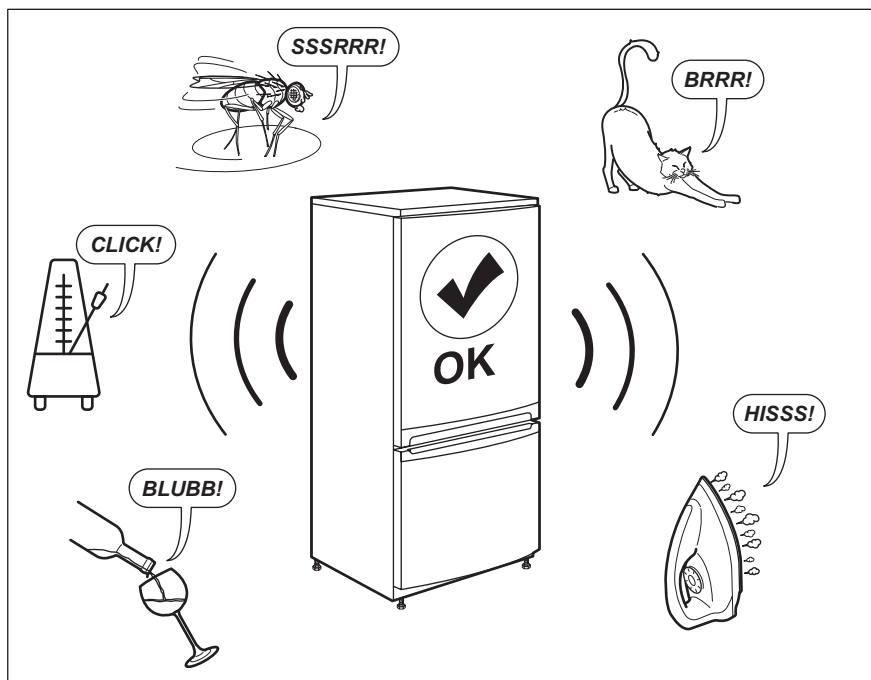
Pajisja është e pajisur me një dritë të brendshme LED me jetëgjatësi të madhe.

Vetëm shërbimi lejohet për të zëvendësuar pajisjen e ndriçimit. Kontaktoni Qendrën tuaj të Autorizuar të Shërbimit.

## 8.3 Mbyllja e derës

1. Pastroni guarnicionet e derës.
2. Nëse është e nevojshme, rregulloni derën. Referojuni kapitullit "Instalimi".
3. Nëse është e nevojshme, zëvendësoni guarnicionet me defekt të derës. Kontaktoni qendrën e shërbimit të autorizuar.

## 9. ZHURMA



## 10. TË DHËNAT TEKNIKE

Informacioni teknik ndodhet në pllakën e specifikimeve në anën e brendshme të pajisjes dhe në etiketën e energjisë.

Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.

Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen <https://eprel.ec.europa.eu>, si dhe emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakën e specifikimeve të pajisjes.

Shikoni lidhjen [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) për informacion të detajuar rreth etiketës së energjisë.

## 11. INFORMACION PËR INSTITUTET E TESTIMIT

Instalimi dhe përgatitja e pajisjes për çdo verifikim EcoDesign duhet të jetë në përputhje me EN 62552. Kërkesat për

ventilimin, dimensionet e zgavrës dhe hapësirat minimale të pasme duhet të jenë siç përcaktohet në këtë "Manual përdorimi"

në Kapitullin 3. Ju lutemi kontaktoni me prodhuesin për çdo informacion të

mëtejshëm, duke përfshirë edhe planet e ngarkimit.

## 12. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndhmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

**Добре дојдовте во Electrolux! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.**



Добиете совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Можноста за промени е задржана.

## СОДРЖИНА

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....   | 20 |
| 2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....     | 22 |
| 3. МОНТАЖА.....                  | 24 |
| 4. ОПЕРАЦИЈА.....                | 27 |
| 5. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....     | 29 |
| 6. СОВЕТИ И ПОМОШ.....           | 31 |
| 7. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....           | 33 |
| 8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....        | 34 |
| 9. БУЧАВА.....                   | 36 |
| 10. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....       | 36 |
| 11. ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ..... | 37 |
| 12. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА.....      | 37 |

## 1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтирање и користење на апаратот, ве молиме внимателно да ги прочитате приложените упатства. Производителот не сноси одговорност за направена повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

### 1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. На децата на возраст од 3 до 8 години и на лицата со големи и сложени пречки во развојот им е дозволено да

го полнат и да го празнат апаратот доколку добиле соодветни упатства. Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.

- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.

## **1.2 Општа безбедност**

- Уредот служи само за складирање храна и пијалаци.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- За да се избегне контаминација на храна, почитувајте ги следниве упатства:
  - не отварајте ги вратите подолги временски периоди;
  - редовно исчистете ги површините што може да допираат храна и достапните системи за цедење;
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Отворите за вентилација, во околината на апаратот или во вградената конструкција, треба да се ослободени од пречки.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете механички уреди или вештачки средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние што ги препорачува производителот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го ладилното коло.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете електрични апарати во одделите за складирање храна на апаратот, освен

ако не се од типот што е препорачан од производителот.

- Не користете чистач со воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со влажна мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- Кога апаратот е празен подолг период, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да спречите развивање на мувла во апаратот.
- Не чувајте експлозивни материи како аеросолни конзерви со запалив погон во овој апарат.
- Доколку кабелот за напојување се оштети, треба да се замени од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слични квалификувани лица за да се избегне опасност.

## 2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

### 2.1 Монтажа



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Секогаш внимавајте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Проверете дали воздухот може да кружи околу апаратот.
- Кога првпат инсталирате или откако сте ја замениле вратата почекајте најмалку 4 часа пред да го поврзете апаратот на струја. Ова е за да се овозможи маслото да тече назад во компресорот.

- Пред да извршите било каква работа на самиот апарат (на пр. промена на врата), извадете го кабелот од штекерот.
- Не монтирајте го апаратот во близина на радијатори или шпорети, рерни или плочи за готвење, освен ако не е поинаку специфицирано во упатствата за монтирање.
- Не го изложувајте апаратот на дожд.
- Не го инсталирајте апаратот таму каде што има директна сончева светлина.
- Не го монтирајте овој апарат во многу влажни и студени места.
- Кога го преместувате апаратот, подигнете го предниот раб за да не го изгребете подот.

### 2.2 Поврзување на струјата



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Кога го поставувате апаратот, проверете дали гајтанот за струја е заплеткан или оштетен.

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете адаптери со повеќе приклучници и продолжителни кабли.

- Апаратот мора да биде заземјен.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Потрудете се да не ги оштетите електричните делови (на пример приклучокот за струја, електричниот кабел, компресорот). Контакттирајте со нашиот овластен сервисен центар или електричар за да ги смените електричните делови.
- Електричниот кабел мора да остане под нивото на приклучокот за струја.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.

## 2.3 Употреба

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда, изгореници, струен удар или пожар.



Апаратот содржи запаллив гас, изобутан (R600a), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи изобутан.

- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Не ставајте електрични апарати (на пример, апарати за правење сладолед) во апаратот, освен ако производителот не навел дека е применливо.

- Ако дојде до оштетување на ладилното коло, проверете дали во просторијата има пламен и извори на палење. Проверете ја просторијата.
- Не дозволувајте жешки предмети да ги допрат пластичните делови на апаратот.
- Не ставајте безалкохолни пијалоци во преградата за замрзнување. Ова ќе создаде притисок врз садот со пијалок.
- Не чувајте запалив гас и течност во апаратот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.
- Не ги допирајте компресорот или кондензаторот. Тие се жешки.
- Не вадете и не допирајте ги предметите од преградата за замрзнување ако рацете ви се мокри или влажни.
- Не ја замрзнувајте повторно храната што е одмрзната.
- Следете ги упатствата за чување замрзната храна што се наоѓаат на пакувањето.
- Завиткајте ја храната во материјал кој е безбеден за чување на храна пред да ја ставите во преградата на замрзнувачот.
- Не дозволувајте храната да дојде во контакт со внатрешните сидови на преградите на апаратот.

## 2.4 Внатрешна светилка

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од електричен шок.

- Овој производ содржи еден или повеќе извори на светлина од класа на енергетска ефикасност F.
- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

## 2.5 Нега и чистење

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда или оштетување на апаратот.

- Пред одржувањето, исклучете го апаратот и исклучете го кабелот од штекерот за струја.
- Апаратот содржи јаглеводороди во уредот за ладење. Само квалификувано лице смее да го одржува апаратот и повторно да ја полни единицата.
- Редовно вршете проверка на одводот на фрижидерот и ако е потребно исчистете го. Ако одводот е блокиран, ќе се собира одмрзната вода на дното на апаратот.

## 2.6 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови ќе бидат достапни 7 години по прекинувањето на моделот: термостати, температурни сензори, печатени плочки, светлосни

извори, рачки за врати, шарки за врати, тави и кошници. Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.

- Дихтунзите за вратите ќе бидат достапни 10 години откако моделот ќе прекине да се произведува.

## 2.7 Расходување

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.
- Извадете ја вратата за да спречите затворање на деца и миленичиња во апаратот.
- Водовите за ладење и изолираните материјали на овој апарат се еколошки производи.
- Изолациската пена содржи запалив гас. Контактирајте со општинската власт за да добиете информации за правилно расходување на апаратот.
- Не оштетувајте го делот за ладење којшто се наоѓа во близина на разменуваачот на топлина.

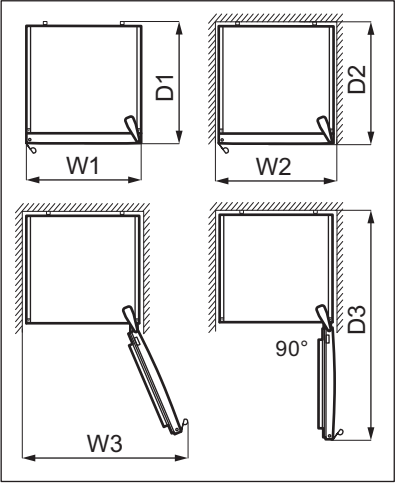
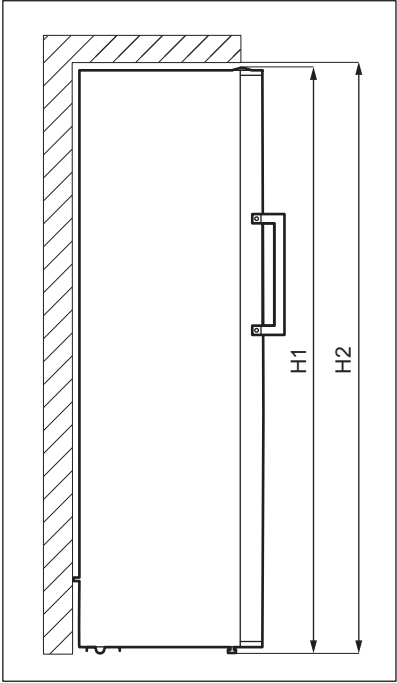
## 3. МОНТАЖА

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за безбедност.



3.1 Димензии



| Вкупни димензии <sup>1</sup> |    |      |
|------------------------------|----|------|
| H1                           | mm | 1860 |
| W1                           | mm | 595  |
| D1                           | mm | 650  |

<sup>1</sup> височината, широчината и должината на апаратот без рачката

| Потребен простор при употребата <sup>2</sup> |    |      |
|----------------------------------------------|----|------|
| H2                                           | mm | 1900 |
| W2                                           | mm | 600  |
| D2                                           | mm | 718  |

<sup>2</sup> височината, широчината и должината на апаратот вклучувајќи ја рачката, плус потребниот простор за слободно кружење на воздухот за ладење

| Вкупен простор потребен при употребата <sup>3</sup> |    |      |
|-----------------------------------------------------|----|------|
| H2                                                  | mm | 1900 |
| W3                                                  | mm | 649  |
| D3                                                  | mm | 1224 |

<sup>3</sup> височината, широчината и должината на апаратот вклучувајќи ја рачката, плус потребниот простор за слободно кружење на воздухот за ладење, плус потребниот простор за да се овозможи отворање на вратата до минималниот агол што дозволува вадење на целата внатрешна опрема

3.2 Локација

Апаратот не е предвиден за користење како вграден апарат.

При монтажа кога апаратот не е самостоен, почитувајќи го потребниот простор за димензиите при употреба, апаратот ќе работи правилно, но потрошувачката на енергија може малку да се зголеми.

За да обезбедите најдобра функционалност на апаратот, не треба да го монтирате во близина на извор на топлина (печка, рерни, радијатори, шпорети или плотни) или на место со директна сончева светлина. Погрижете се воздухот да може да кружи слободно околу задниот дел на фрижидерот.

Апаратот треба да се постави на суво, добро проветрено место, во затворено.

За да обезбедите најдобри перформанси, ако апаратот е поставен под некој висечки сиден елемент, треба да се одржува минималното растојание помеѓу горната страна на фрижидерот. Во идеални услови, овој апарат не би требало да се поставува под висечки сидни елементи. Една или повеќе ногарки во долниот дел на кабинетот овозможуваат апаратот да стои во израмнета положба.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Ако го поставите апаратот наспроти сидот, употребете ги задните разделувачи кои се испорачани или одржувајте минимум растојание како што е прикажано во упатствата за монтажа.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Ако го монтирате апаратот веднаш до сидот, видете ги упатствата за монтажа за да го разберете минималното растојание меѓу сидот и страната на апаратот каде шарките на вратата треба да обезбедат доволно простор за отворање на вратата кога се вади внатрешната опрема (на пр. кога чистите).

Апаратот е предвиден за користење на собна температура во опсег од 10°C до 43°C.



Правилното работење на апаратот може да се гарантира само во наведениот температурен опсег.



Ако не сте сигурни каде да го монтирате апаратот, обратете се кај продавачот, до нашата служба за клиенти или до најблискиот овластен сервисен центар.



Мора да овозможите апаратот да се исклучува од напојувањето. Оттаму, по инсталацијата штекерот мора да биде лесно достапен.

### 3.3 Поврзување на струјата

- Пред вклучување, проверете дали напонот и фреквенцијата прикажани на плочката со спецификации одговараат на вашето домашно напојување.
- Апаратот мора да биде заземјен. Приклучокот за кабел за напојување е обезбеден со контакт за таа цел. Ако домашниот приклучок за напојување не е заземјен, поврзете го апаратот на посебно заземјување во согласност со важечките прописи, консултирајте се со квалификуван електричар.
- Производителот не прифаќа одговорност доколку не се почитуваат горенаведените безбедносни мерки.

### 3.4 Нивелирање

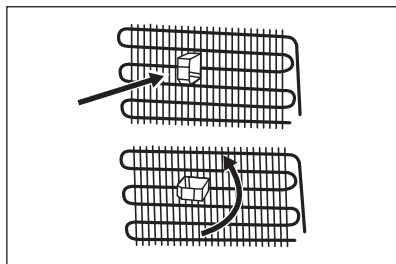
Кога го поставувате апаратот, уверете се дека стои рамно. Ова може да се постигне со две поместувачки ногарки на дното, на предната страна.

### 3.5 Задни разделувачи

Во торбата со документација, има два разделувачи кои мора да бидат поставени како што е прикажано на сликата.

Доколку го поставувате апаратот наспроти сид во самостојна инсталација, монтирајте ги задните разделувачи за да гарантирате

минимално можно растојание за циркулација на воздухот.



### 3.6 Менување на страната на отворање на вратата

Видете ги посебните документи со упатства за монтажа и менување и враќање на вратата.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

На секоја фаза од враќање на вратата заштитете го подот од гребење со издржлив материјал.

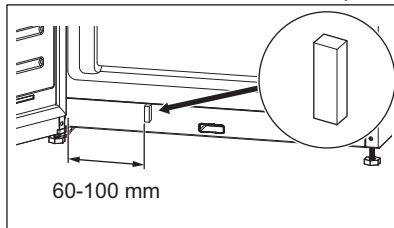
### 3.7 Лесно отворање

Воздухот за ладење се собира во внатрешноста на апаратот,

предизвикувајќи вшмукување, што го отежнува отворањето на вратата. За да го олесните отворањето на апаратот, користете леплив преклопот од кесата со документација.

За да го инсталирате преклопот:

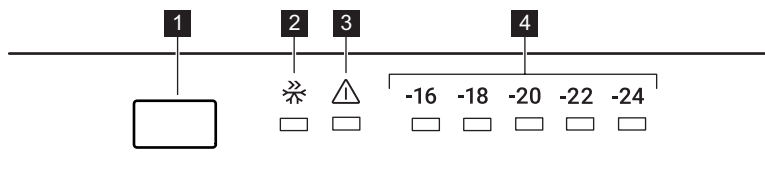
1. Излупете ја поставата од задниот дел на преклопот.
2. Залепете го преклопот на рамката на дното на апаратот, на растојание од мин. 60 мм до 100 мм од шарката.



Чувајте го преклопот подалеку од деца. Опасност од голтање.

## 4. ОПЕРАЦИЈА

### 4.1 Контролна табла



1. Копче за регулирање на температурата
2. Super Freeze Показна светилка
3. Показател за аларм

4. Температурни показатели

## 4.2 Вклучување и исклучување

За да го вклучите апаратот, вметнете го приклучокот во штекерот.



Кога апаратот ќе се вклучи за прв пат, внатрешното светло може да се вклучи со едноминутно доцнење поради тестовите за отворање.

За да го исклучите апаратот, исклучете го од струја.

## 4.3 Регулирање на температурата

Препорачаната поставена температура е:

- $-18^{\circ}\text{C}$  за замрзнувачот.

Температурниот опсег може да варира помеѓу  $-16^{\circ}\text{C}$  и  $-24^{\circ}\text{C}$ .

За да ја поставите температурата на апаратот, притиснете го контролното копче неколкупати додека не ја постигнете саканата температура на преградата.

Одберете ја поставката имајќи предвид дека температурата во внатрешноста на апаратот зависи од:

- собната температура;
- зачестеноста на отворање на вратата,
- количеството храна што се чува,
- локација на апаратот.

Средната поставка, општо земено, е најпогодна.

Показните светла за температура ја покажуваат поставената температура.



Поставената температура ќе биде достигната за 24 часа.

## 4.4 Аларм за висока температура



Алармот се вклучува кога ќе го приклучите апаратот првпат.

Алармот се вклучува кога температурата во апаратот е превисока.

За времетраењето на алармот:

- показателот за аларм трепка,

- показателот за температура -24 трепка,
- звучниот аларм свири.

## Исклучување на алармот

- Притиснете копче на контролната табла за да го исклучите алармот. Показното светло за аларм е вклучено додека не се врати температурата.
- Звучниот сигнал на алармот автоматски се исклучува по 1 час. Трепка показателот за аларм и трепка показателот за температура -24.
- Ако апаратот се врати на поставената температура, звучниот сигнал и показателот за аларм се исклучуваат. Проверете дали храната внатре не е расипана или одмрзната. Ако одговорот е да, видете во делот „Одмрзнување“.



Видете во делот „Регулирање на температурата“, за да ја поставите температурата на апаратот.

## 4.5 функција Super Freeze

Функцијата Super Freeze се користи за предзамрзнување и брзо замрзнување во низа во преградата за замрзнување. Оваа функција го забрзува замрзнувањето свежа храна и, истовремено, ја штити храната што е веќе ставена внатре од несакано загревање.



За да замрзнете свежа храна, активирајте ја функцијата Super Freeze најмалку 3 часа пред да ја ставите храната за предзамрзнување.

За да ја активирате оваа функција, притискајте го копчето за регулација на температурата додека не се појави показното светло за Super Freeze.

Функцијата се исклучува автоматски по 24 часови.

Може да ја деактивирате функцијата Super Freeze пред нејзиното автоматско завршување со повторување на процедурата сè додека не се исклучи показателот Super Freeze или со избирање друга температура на преградата за замрзнување.

## 4.6 Аларм

Во случај на проблеми со ладењето, прекини во напојувањето или значителни температурни промени во вашиот апарат, показното светло за аларм свети црвено и се огласува звучен сигнал.



Алармот може да светне кога ќе го приклучите апаратот за првпат.

Видете во поглавјето „Решавање проблеми“ за повеќе можни причини за активирање на алармот и решенија за тоа како да го деактивирате.

## 4.7 Standby режим

Активирајте го Standby режимот да ја исклучите функцијата замрзнување и при тоа да ја намалите потрошувачката на енергија на апаратот.

За да го активирате режимот Standby:

1. Поставете ја температурата за  $-16^{\circ}\text{C}$ . Видете во делот „Регулирање на температурата“.

2. Притиснете и задржете го копчето за регулирање на температурата додека сите показатели за температура не трепнат 3 пати.



Ако го притиснете копчето за регулирање на температурата додека режимот Standby е вклучен, сите показатели за температура трепкаат 3 пати.

Можете да го исклучите режимот Standby со повторување на горенаведената постапка.



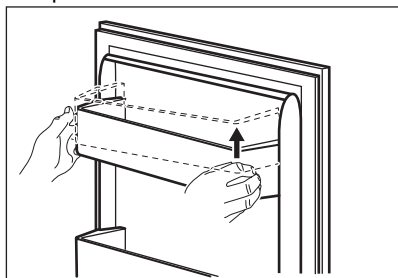
Во текот на режимот Standby, температурата во апаратот може да се зголеми над поставената  $-16^{\circ}\text{C}$ . Ако тоа се случи по деактивирањето на режимот, свети показното светло за аларм и се слуша звук. Кога апаратот автоматски ја намалува температурата, показното светло за аларм и звучниот аларм се исклучуваат.

## 5. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

### 5.1 Вадење и монтирање на полицата на вратата

За да ја извадите полицата на вратата:

1. Фатете ја левата страна на полицата.
2. Подигајте ја десната страна на полицата додека не се ослободи од затворот.



3. Подигнете ја левата страна на полицата и извадете ја.

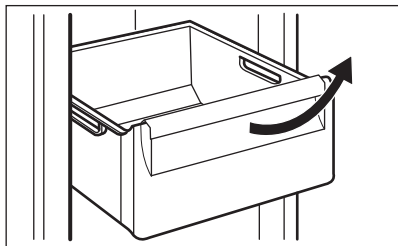
За повторно да ја ставите полицата внатре:

1. Поставете ја полицата рамно на вратата.
2. Истовремено турнете ги двете страни на полицата надолу за да може полицата да се намести во двата затворачи.

### 5.2 Отстранување и инсталирање на фиоките на замрзнувачот

За вадење на фиоката од преградата на замрзнувачот:

1. Отворете ја вратата на замрзнувачот целосно.
2. Извлекете ја фиоката надвор додека не застане.
3. Подигнете го малку предниот дел на фиоката и отстранете го од апаратот.



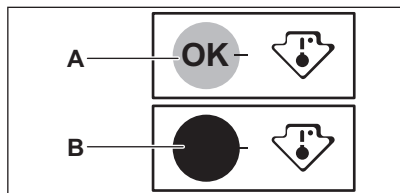
За да ја вратите фиоката назад во првобитната положба, следете ги горните чекори по обратен редослед.

### 5.3 Показател на температурата

За правилно чување на храната во фрижидерот, истиот е опремен со показател на температура. Страничниот симбол на апаратот ја покажува најстудената област во фрижидерот.

Ако е прикажано OK (A), ставете ја свежата храна во областа означена со симболот, ако не (B), почекајте 12 часа и проверете дали е OK (A).

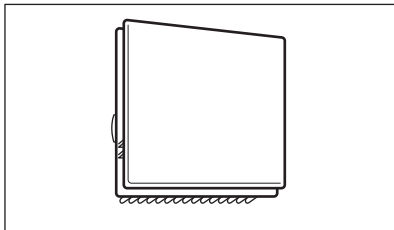
Ако сè уште не е OK (B), прилагодете ја поставката за контрола на поставка за пониска температура.



### 5.4 MULTIFLOW

Преградата на фрижидерот е опремена со уред за MULTIFLOW кој овозможува брзо и поефективно ладење на храната и одржување поизедначена температура во секој дел од преградата на фрижидерот.

Овој уред се активира автоматски по потреба.



MULTIFLOW работи само кога е затворена вратата.



Не блокирајте ги отворите за воздух за да се овозможи подобро ладење.



Не отстранувајте ја плочата за MULTIFLOW.

Не користете чистач со воден спреј и параа за чистење на апаратот. За инструкции за чистење, видете во поглавјето „Нега и чистење“.

### 5.5 Замрзнување свежа хана

Преградата за замрзнување е соодветна за замрзнување свежа храна и за чување замрзната и длабоко замрзната храна долго време.

За да замрзнете свежа храна, вклучете ја Super Freeze функцијата најмалку 3 часа пред да ја ставите храната да се замрзне во преградата за замрзнување.

Максималната количина на храна што може да се замрзне без додавање друга свежа храна во период од 24 часа е наведена на плочката со спецификации (етикета што се наоѓа во апаратот).

Кога ќе заврши замрзнувањето, апаратот се враќа на претходната поставка за температура (видете во функција „Super Freeze“).

За повеќе информации, видете во „Совети за замрзнување“

### 5.6 Складирање замрзната храна

По првото вклучување или по извесен период некористење, пред да ставите производи во преградата, оставете

апаратот да работи барем 3 часа со вклучена Super Freeze функција .

Фиоките на замрзнувачот овозможуваат брзо и лесно наоѓање на пакетот храна што го барате. Ако треба да зачувате голема количина на храна, извадете ги сите фиоки, освен долната фиока којашто треба да биде на своето место за да обезбеди добро кружење на воздухот.

Најмалата оддалеченост од вратата до храната на полиците треба да биде 15 mm.

### **ВНИМАНИЕ!**

Во случај на случајно одмрзнување, на пример поради снемнување струја, ако немало струја подолго време од времето наведено на плочката со спецификации под „време на одржување“, одмрзнатата храна мора да се изеде брзо или да се зготви веднаш, потоа да се олади и потоа повторно да се замрзне.

## 5.7 Одмрзнување

Длабоко смрзнатата и смрзнатата храна, пред да се употреби, може да се одмрзне во преградата на фрижидерот или на собна температура, зависно од времето достапно за оваа постапка.

Малите парчиња може дури и да се готват смрзнати, директно од замрзнувачот: во тој случај, готвењето ќе трае подолго.

## 5.8 Сад за мраз

Апаратот е опремен со еден или повеќе садови за правење коцки мраз.



Не користете метални инструменти за отстранување на садовите од за замрзнување.

1. Наполнете ги садовите за мраз со вода.
2. Ставете ги во за замрзнување.

## 6. СОВЕТИ И ПОМОШ

### 6.1 Совети за заштеда на енергија

- Внатрешната конфигурација на апаратот е онаа која обезбедува најефикасна употреба на енергија.
- Не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.
- Колку е постудена поставката за температура, толку е повисока потрошувачката на енергија.
- Обезбедете добро проветрување. Не покривајте ги решетките или отворите за проветрување.

### 6.2 Совети за смрзнување

- Активирајте ја функцијата Super Freeze најмалку 3 часа пред да ја ставите храната во преградата за замрзнување.
- Пред замрзнувањето, завиткајте ја и запечатете ја свежата храна во: алуминиумска фолија, пластична фолија или кеси, херметички садови со капак.

- За поефикасно замрзнување и одмрзнување, поделете ја храната во мали порции.
- Се препорачува ставање етикети и датуми на целата замрзната храна. Тоа ќе помогне за идентификување на храната и за да се знае кога треба да се искористи пред да се расипе.
- Храната треба да е свежа пред да се замрзне за да се зачува добриот квалитет. Особено овошјето и зеленчукот треба да се замрзнат откако ќе се наберат за да се зачуваат сите нивни хранливи материи.
- Не замрзнувајте шишиња или лименки со течности, особено пијалоци кои содржат јаглерод диоксид - може да експлодираат при замрзнувањето.
- Не ставајте топла храна во преградата за замрзнување. Изладете ја на собна температура пред да ја ставите во преградата.
- За да се избегне зголемување на температурата на веќе смрзнатата храна, не ставајте свежа несмрзната

храна директно до неа. Ставете храна на собна температура во делот на преградата за замрзнување каде што нема замрзната храна.

- Немојте да јадете коцки мраз, мраз или ливавчиња мраз веднаш по вадењето од замрзнувачот. Опасност од смрзнатини.
- Не замрзнувајте ја повторно одмрзнатата храна. Доколку храната се одмрзнала, згответе ја, изладете ја и потоа замрзнете ја.

### 6.3 Складирање замрзната храна

- Преградата за замрзнување е обележана со  .
- Поставка за повисока температура во апаратот може да доведе до помала трајност.
- Целата преграда за замрзнување е погодна за чување замрзнати прехранбени производи.
- Оставете доволно простор околу храната за да овозможите слободно кружење на воздухот.
- За соодветно чување, видете ја етикетата на амбалажата на храната за да го видите рокот на употреба.

- Важно е да се завитка храната на таков начин што спречува влегување на вода, влажност или кондензација.

### 6.4 Совети за купување

По набавката на продукти:

- Уверете се дека амбалажата не е оштетена - храната може да се расипе. Ако амбалажата е надуена или влажна, храната можеби не била правилно чувана во оптимални услови и можеби веќе започнала да се одмрзнува.
- За да се ограничи процесот на одмрзнување, купувајте замрзнати работи на крајот на купувањето продукти и транспортирајте ги во термално или изолирано студено кесе.
- Веднаш откако ќе се вратите од продавницата, ставете ја замрзнатата храна во замрзнувачот.
- Доколку храната се одмрзнала дури и делумно, не ја замрзнувајте повторно. Консумирајте ја најбрзо што можете.
- Придржувајте се до рокот на траење и информациите за чување на амбалажата.

### 6.5 Рок на траење

| Вид јадење                             | Рок на траење (месеци) |
|----------------------------------------|------------------------|
| Леб                                    | 3                      |
| Овошје (освен агруми)                  | 6 - 12                 |
| Зеленчук                               | 8 - 10                 |
| Остатоти без месо                      | 1 - 2                  |
| <b>Млечни производи:</b>               |                        |
| Путер                                  | 6 - 9                  |
| Мeko сирење (на пр. моцарела)          | 3 - 4                  |
| Тврдо сирење (на пр. пармезан, чедар)  | 6                      |
| <b>Морска храна:</b>                   |                        |
| Мрсна риба (на пр. лосос, скуша)       | 2 - 3                  |
| Посна риба (на пр. бакалар, риба-лист) | 4 - 6                  |
| Шкампи                                 | 12                     |
| Излуштени школки и школки со оклоп     | 3 - 4                  |
| Готвена риба                           | 1 - 2                  |



| Вид јадење       | Рок на траење<br>(месеци) |
|------------------|---------------------------|
| <b>Месо:</b>     |                           |
| Живина           | 9 - 12                    |
| Говедско месо    | 6 - 12                    |
| Свинско          | 4 - 6                     |
| Јагнешко         | 6 - 9                     |
| Колбас           | 1 - 2                     |
| Шунка            | 1 - 2                     |
| Остатоци со месо | 2 - 3                     |

## 7. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за безбедност.

### 7.1 Чистење на внатрешноста

Пред првото користење на апаратот, внатрешноста и сите внатрешни додатоци треба да се измијат со млака вода и со неутрален сапун за да се отстрани миризбата на нов производ, а потоа добро да се исушат.

### ВНИМАНИЕ!

Не користите детергенти, абразивни средства, средства за чистење со хлор или на база на масло затоа што може да ја оштетат политураата.

### ВНИМАНИЕ!

Додатоците и деловите на апаратот не смеат да се мијат во машина за садови.

### 7.2 Периодично чистење

Опремата треба редовно да се чисти:

1. Внатрешноста и додатоците исчистете ги со млака вода и неутрален сапун.
2. Редовно проверувајте ги заптивките на вратата и бришете ги за да бидат чисти и без остатоци од храна.

3. Чистете го кондензаторот со четка најмалку двапати годишно.
4. Периодично исчистете го садот на испарувачот за да ја отстраните акумулираната вода.
5. Исплакнете и исушете темелно.

### 7.3 Одмрзнување на апаратот

Одмрзнувањето на преградата на замрзнувачот е автоматско. Сепак, може да се појави слој мраз на внатрешните сидови на замрзнувачот, ако вратата на замрзнувачот често се отвора или ако се држи отворена предолго.

### 7.4 Периоди на неработење

Кога апаратот не се користи подолго време, преземете ги следниве мерки за претпазливост:

1. Исклучете го апаратот од напојувањето со струја.
2. Извадете ја целата храна.
3. Исчистете го апаратот и сите додатоци.
4. Оставете ја вратата отворена за да спречите непријатни миризби.

## 8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за безбедност.

### 8.1 Што да се направи ако...

| Проблем                                                                                                        | Можна причина                                                  | Решение                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Апаратот не функционира.                                                                                       | Апаратот е исклучен.                                           | Вклучете го апаратот.                                                                       |
|                                                                                                                | Електричниот приклучок не е поврзан со штекерот за струја.     | Правилно поврзете го приклучокот за струја со штекерот.                                     |
|                                                                                                                | Нема струја во штекерот.                                       | Поврзете друг електричен апарат со штекерот. Јавете се на електричар.                       |
| Апаратот е бучен.                                                                                              | Апаратот не е соодветно потпрен.                               | Проверете дали апаратот стои стабилно.                                                      |
| Компресорот континуирано работи.                                                                               | Температурата е неточно поставена.                             | Видете во поглавјето „Операција“.                                                           |
|                                                                                                                | Истовремено се внесени многу прехранбени производи.            | Почекајте неколку часови и повторно проверете ја температурата.                             |
|                                                                                                                | Собната температура е превисока.                               | Видете во поглавјето „Монтажа“.                                                             |
|                                                                                                                | Производите ставени во апаратот биле многу топли.              | Оставете ги прехранбените производи да се изладат до собна температура пред да ги зачувате. |
|                                                                                                                | Вратата не е добро затворена.                                  | Видете во делот „Затворање на вратата“.                                                     |
| Компресорот не започнува да работи веднаш по притискање на „Super Freeze“ или после менување на температурата. | Вклучена е функцијата Super Freeze.                            | Видете во делот „Функција Super Freeze“.                                                    |
|                                                                                                                | Компресорот почнува да работи по некое време.                  | Ова е нормално, не настанал дефект.                                                         |
|                                                                                                                | Вратата не е нивелирана и ѝ пречи на решетката за вентилација. | Видете во упатството за монтирање.                                                          |
| Вратата не се отвора лесно.                                                                                    | Сте се обиделе да ја отворите вратата веднаш по затворањето.   | Почекајте неколку секунди меѓу затворањето и повторното отворање на вратата.                |
| Светлото не работи.                                                                                            | Светлото е во состојба на мирување.                            | Затворете ја и отворете ја вратата.                                                         |
|                                                                                                                | Светилката не е исправна.                                      | Контактирајте со најблискиот овластен сервисен центар.                                      |

| Проблем                                         | Можна причина                                                                       | Решение                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Има премногу слана и мраз.                      | Вратата не е добро затворена.                                                       | Видете во делот „Затворање на вратата“.                                                                                                                                            |
|                                                 | Дихтунгот е деформиран или валкан.                                                  | Видете во делот „Затворање на вратата“.                                                                                                                                            |
|                                                 | Прехранбените производи не се добро завиткани.                                      | Завиткајте ги подобро.                                                                                                                                                             |
|                                                 | Температурата е неточно поставена.                                                  | Видете во поглавјето „Операција“.                                                                                                                                                  |
|                                                 | Апаратот е наполнет и е поставен на најниска температура.                           | Поставете повисока температура. Видете во поглавјето „Операција“.                                                                                                                  |
|                                                 | Температурата во апаратот е премногу ниска и собната температура е премногу висока. | Поставете повисока температура. Видете во поглавјето „Операција“.                                                                                                                  |
| Тече вода на подот.                             | Отворот за водата од топење не е поврзан со садот за испарување над компресорот.    | Закачете го отворот за вода од топење со кутијата за испарување.                                                                                                                   |
| Не може да се постави температурата.            | Вклучена е Super Freeze функцијата.                                                 | Исклучете ја Super Freeze функцијата рачно или почекајте со поставувањето на температурата додека функцијата не се деактивира автоматски. Видете во делот „Функција Super Freeze“. |
| Температурата на апаратот е прениска/превисока. | Температурата не е точно поставена.                                                 | Поставете повисока/пониска температура.                                                                                                                                            |
|                                                 | Вратата не е добро затворена.                                                       | Видете во делот „Затворање на вратата“.                                                                                                                                            |
|                                                 | Температурата на производите е превисока.                                           | Оставете ги продуктите да се изладат до собна температура пред да ги складираат.                                                                                                   |
|                                                 | Истовремено се внесени многу производи.                                             | Ставајте помалку прехранбени производи истовремено.                                                                                                                                |
|                                                 | Вратата била отворена често.                                                        | Отворајте ја вратата само доколку е неопходно.                                                                                                                                     |
|                                                 | Вклучена е функцијата Super Freeze.                                                 | Видете во делот „Функција Super Freeze“.                                                                                                                                           |
|                                                 | Во апаратот не кружи студен воздух.                                                 | Погрижете се во апаратот да кружи студен воздух. Видете во поглавјето „Совети и помош“.                                                                                            |



Ако советот не доведе до саканиот резултат, јавете се во најблискиот овластен сервисен центар.

## 8.2 Замена на светилката

Апаратот е опремен со LED внатрешно светло со долг работен век.

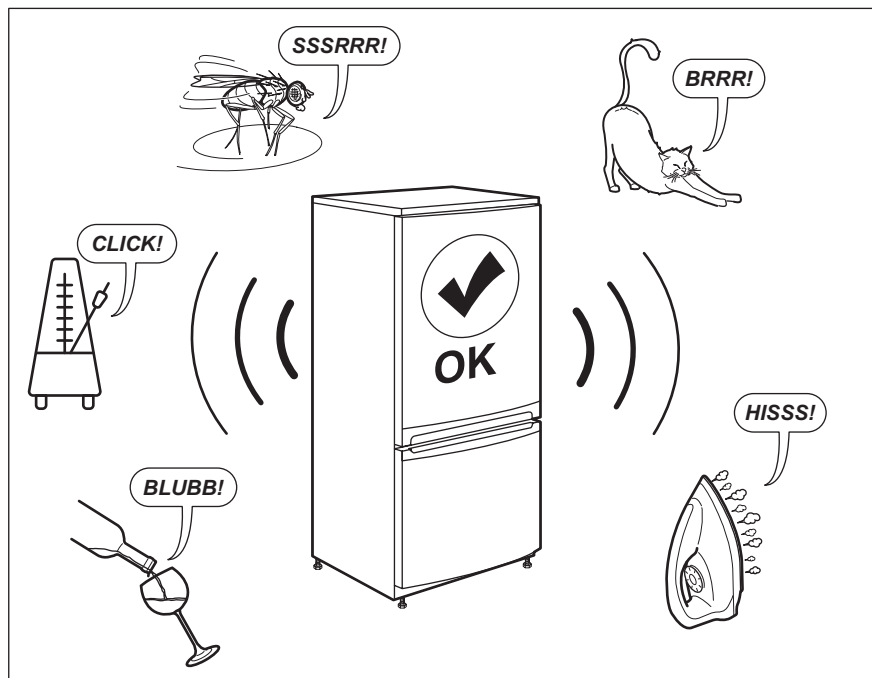
Дозволено е само сервисер да го замени уредот за осветлување. Контакттирајте со вашиот овластен сервисен центар.

### 8.3 Затворање на вратата

1. Исчистете ги заптивките на вратата.
2. Доколку е потребно, прилагодете ја вратата. Видете во поглавјето „Монтажа“.

3. Доколку е потребно, заменете ги неисправните заптивки на вратата. Контактирајте со овластен сервисен центар.

## 9. БУЧАВА



## 10. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Техничките информации се наоѓаат на плочката со спецификации на внатрешната страна на апаратот и на етикетата за енергија.

На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на EY EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со етикети за енергија). Чувајте ја енергетската етикета

како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат.

Истите информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со етикети за енергија) на врската <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производителот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот.

Одете на врската [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) за детални информации за етикетата за енергија.

## 11. ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Монтажата и подготовката на апаратот за потврда EcoDesign треба да бидат усогласени со EN 62552. Потребите за проветрување, димензиите на отворот и минималните растојанија во задниот дел треба да бидат како што е наведено во

овој Прирачник за корисникот во Поглавје 3. Стапете во контакт со производителот за други дополнителни информации, вклучувајќи ги и плановите за полнење.

## 12. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со симболот . Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите озанчени со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.





